

DESASTRE NAZI EN RUMANIA: LOS RUSOS OCUPARON PLOESTI

MOSCU, jueves 31 (United). — Los ejércitos rusos se han apoderado de la ciudad de Ploesti y de los fabulosamente ricos pozos petrolíferos de los alrededores, después de las sensacionales victorias de ayer, con lo cual han limpiado de alemanes casi las últimas partes de la Rumania creada por kilómetros de Bucarest, cuya liberación es inminente. El segundo ejército soviético de Ucrania, mandado por el general Rodion Malinovsky, cubrió ayer 65 kilómetros en 24 horas, lo que le ha permitido adueñarse de Ploesti y de toda la importante región petrolífera rumana lo que priva a la Wehrmacht del combustible que necesitaba para poder sostener la guerra durante otro invierno.

Los peritos en petróleo calculan que el combustible de Ploesti supone una tercera parte o una mitad del ya irreducible mínimo necesario para la máquina bélica de Alemania, razón por la cual creen que el Tercer Reich no podrá continuar la contienda más allá de cierto período, posiblemente, ni siquiera hasta fines del corriente año.

El triunfo de Ploesti ha sido anunciado por el Mariscal José Stalin, como comandante en jefe de los ejércitos soviéticos, en una orden del día que virtualmente marca el fin de la campaña de Rumania.

El mensaje de Stalin está dirigido al General Malinovsky, y en el mismo dice que Ploesti constituye el centro básico de la industria petrolífera de Rumania, y agrega: "Con esto toda la región petrolífera de Rumania está ahora libre del invasor germano".

La ciudad conquistada hoy fue siempre el objetivo principal de la ofensiva soviética contra Rumania, y su caída deja

solamente por liberar a Bucarest, conseguido lo cual no habrá más que ir limpiando los grupos de alemanes que todavía quedan al oeste de Rumania.

El comunicado soviético de media noche anuncia también la captura de más de docenas de localidades al noreste de Bucarest, inclusive la de Mariuta, distante de aquella solamente 28 kilómetros, lo que indicaría que el asalto final contra la capital rumana ha empezado ya.

La conquista de Ploesti y el movimiento de flanco sobre Bucarest, constituye una ignominiosa derrota para los alemanes, los cuales demuestran tal bancarrota militar en los Balcanes, que no han podido ni siquiera presentar una lucha decorosa para procurar salvar uno de los más grandes depósitos de petróleo del mundo, y con ello la más rica presa que habían logrado en cuatro años de conquistas o de adulaciones a sus vecinos balcanicos.

Utilizando solamente una pequeña parte de sus numerosas fuerzas, Malinovsky envió una columna formada principalmente por tanques y cañones de autopropulsión, para conquistar a Ploesti donde por lo menos algunas de las instalaciones petrolíferas, fueron destruidas por los alemanes antes de huir, según lo anuncian los despachos recibidos de ese frente.

La orden del día de Stalin menciona solamente a diez generales, número escaso en comparación con lo que ha caído al anunciar otras victorias de los ejércitos soviéticos.

Se presume que esta columna avanzó desde Buzau, que está a 65 kilómetros al noreste, mientras que otras tropas eran enviadas en dirección a Bucarest.

En vista de que las noticias de la capital rumana expresan que hay en ella numerosas fuerzas nacionales que están lu-

chando contra los alemanes, se considera ya un hecho militar que los rusos romperán fácilmente las defensas que, según se dice, tienen establecidas los germanos cerca de Bucarest, por lo que es probable que la liberación de esta plaza se produzca dentro de las próximas 24 o 48 horas.

Las únicas informaciones de que los alemanes habían pagado fuego a las instalaciones de Ploesti, se recibieron de Angora, pero aquí no existe inclinación alguna a dudar de que tal cosa haya ocurrido por cuanto los alemanes nunca han abandonado un punto estratégico sin antes destruirlo o tratarlo de hacerlo.

Los pozos petrolíferos de Ploesti están abiertos a distancias que varían entre 30 y 300 metros, y se extienden por un terreno boscoso de unos 80 kilómetros de largo por las estribaciones de los Cárpatos.

A esto se debe que siempre fueran blancos fáciles para los bombarderos aliados, los que generalmente concentraron sus ataques contra los estanques, depósitos y las refinadoras.

Aunque frecuentemente se ha mencionado como cifra máxima de producción la de 10.000.000 de toneladas anuales, se sabe que los alemanes abrieron gran número de pozos más, por lo que es posible que la explotación hubiese aumentado considerablemente.

Esta ha sido una importante y casi seguramente irremplazable parte de la producción de petróleo de Alemania, la cual se complementaba con 3.000.000 de combustible sintético, producidos anualmente por las fábricas del Reich, cuando trabajaban al máximo de su capacidad antes de que los bombarderos aliados destruyeran muchas de ellas.

Ploesti fue siempre, históricamente, para Alemania,

Se recordará que en 1918, cuando el estado Mayor Germano, se vio forzado a la pérdida inevitable de sus pozos informo al Reichstag que Alemania no podría resistir más de 6 semanas sin contar con el petróleo rumano.

Los alemanes atribuyen tanta importancia a esos yacimientos, que edificaron una falsa ciudad exactamente idéntica a esa centro petrolífera, a unos 13 kilómetros de la verdadera Ploesti.

Esto no engañó a los bombarderos aliados que siempre arrojaron sus bombas sobre la ciudad real.

El comunicado de media noche, también informa que las fuerzas de Malinovsky hicieron cerca de 15.000 prisioneros, entre ellos, un comandante de cuerpo de ejército y a 3 generales de división.

Esta cifra eleva a cerca de 350.000 los alemanes muertos e capturados en la desastrosa campaña de Rumania que promete superar, por lo catastrófica, a la de Stalingrado.

Otras columnas rusas, incluyendo al 3er. ejército Ucraniano del General Fodor Tolbukhin, están limpiando rápidamente de enemigos la planicie rumana entre Bucarest y el Danubio.

Una de las ciudades apresadas en estas operaciones, es la de Carnovoda, a 53 kilómetros al oeste de Constanza, importante puerto capturado ayer.

El comunicado soviético no confirma las informaciones del exterior según las cuales los rusos habrían emprendido una ofensiva en gran escala en la zona de Varsovia. Unicamente se dice que en ese sector fueron rechazados los ataques alemanes. En el frente de Prusia Oriental fueron capturados varios lugares cerca de Lomzha, localidad que se encuentra inmediatamente al sur de la frontera de aquella provincia germana.

Saliente aliada a través del Drome

PARIS, 30 (Unidad). — Una violenta batalla se desarrolló en la zona de la confluencia de los ríos Ródano y Drome, donde las fuerzas norteamericanas proceden a aniquilar los restos del XIX ejército alemán y han establecido una saliente a través del Drome en un esfuerzo por aislar a las tropas alemanas que tratan de huir hacia el Norte a través del río en pontones.

Los alemanes han sido acorralados en un sector triangular limitado en dos de sus lados por caños de río y al mismo tiempo presiguen su avance al Norte de la ocupada ciudad de Montellimar, mientras que las avanzadas de las fuerzas francesas que operan al oeste del Ródano han llegado a Bagnols, ciudad situada a 22 kilómetros al norte de Avignon.

Las informaciones oficiales expresan que se libra una violenta lucha en las cercanías de Loriol cerca del vértice del triángulo y añaden que las bajas son considerables por ambas partes.

Mientras una de las fuerzas norteamericanas ataca frontalmente a los alemanes en Loriol, a 6 kilómetros al Este del Ródano y a 2 al sur de Drome, otra columna, acometiendo hacia el Este, se apoderó de Grene, a 6 kilómetros de Loriol, y atravesando posteriormente el Drome, ocupó Allex, en la margen septentrional del río.

El movimiento de flanco que se está desarrollando amenaza aislar a las tropas alemanas que retrocedieron hasta el Drome después de quebrar el cerco al sur de Montellimar, y se informa que el enemigo sufre fuertes pérdidas en su tentativa por huir al norte a lo largo del Ródano.

En dos días de lucha, los norteamericanos se apoderaron de 500 camiones, automóviles y de artillería pesada en el frente de Montellimar.

Mientras tanto, en el flanco oriental del frente del Sur de Francia, las fuerzas aliadas consolidan sus posiciones en la margen occidental del río Var y siguen tomando prisioneros en las zonas de Marsella y Tolón.

Aunque no se han revelado las pérdidas sufridas por los alemanes en las batallas del Ródano, las informaciones oficiales dicen que el número de prisioneros tomados en el Sur de Francia ascendió a 45.000, de los cuales 10.000 fueron tomados en Marsella.

Al ocupar Montellimar, los norteamericanos to-

maron prisioneros al mayor general Otto Reichel, comandante de la 19 división de infantería, la cual según declaraciones de combatientes nazis tomados prisioneros fué recientemente trasladada a Francia desde el frente ruso.

Es este el sexto general alemán capturado hasta ahora en el sur de Francia, donde también fué tomado prisionero un vicealmirante que era el comandante naval de Tolón.

Mientras tanto, los norteamericanos prosiguen sus acuciosos avances por la orilla oriental del Ródano y se han colocado a 20 kilómetros de Valence.

Esta operación se desarrolla en forma coordinada con la que efectúan los franceses por la margen occidental.

Las fuerzas aliadas del sur de Francia han liberado ya más de 51.000 kms. cuadrados de territorio desde el día de la invasión.

COMUNICADO OFICIAL

ROMA, 30 (Unidad). — Texto del comunicado oficial sobre operaciones en el Sur de Francia: "Tropas norteamericanas del séptimo ejército causaron fuertes pérdidas a fuerzas enemigas en el valle del Ródano, al norte de Montellimar; la lucha continúa.

Esta ciudad fué ocupada conjuntamente con Valhaja, Grene y Allex, y la lucha prosigue en el norte, donde las tropas enemigas se retiraron tratando de cruzar el Drome.

En dos días alrededor de 500 camiones cargados, dos baterías de cañones de 88 mm., fueron tomados en esta zona y un comandante de división alemán hecho prisionero. Al oeste del Ródano, elementos de vanguardia franceses llegaron a Bagnols. En el flanco este, los norteamericanos consolidan sus posiciones al oeste del Var. Con otras prisioneras tomadas en la zona Marsella-Tolón y en el valle del Ródano, el total ascendió a 45.000 aproximadamente.

Al informar el 28 del corriente el comandante naval de la costa sur de Francia declaró que varias patallas de tropas enemigas que procuraban huir en botes desde la costa ocupada fueron aprisionadas por las fuerzas navales.

Prosigue la actividad de los dragaminas en la zona de asalto. En el Adriático el 28 de agosto, apoyando al ejército, un destructor británico efectuó con buen éxito un bombardeo en la zona de Pesaro".

Bulgaria recibirá hoy las condiciones aliadas de paz

EL CAIRO, 30 (Unidad). — Oficialmente se anunció que la presentación de las condiciones aliadas a los búlgaros se ha completado, y se informó que el representante de los Estados Unidos, señor Lincoln MacVeigh, ministro norteamericano en el Próximo Oriente y ante los gobiernos griego y yugoslavo, no se encuentra todavía en esta, donde debe llegar mañana. La representación búlgara llegó en avión y se cree que está presidida por el Vicepresidente del Parlamento búlgaro, señor Moshanov, estando compuesta por cuatro miembros.

Las encargadas de presentar las condiciones de paz al representante de los Estados Unidos, ministro residente británico en el Medio Oriente y al Sr. MacVeigh, lo harán en nombre de todas las Naciones Unidas. Autores de la paz, es decir, los gobiernos de Grecia y Yugoslavia han sido informados de las condiciones de armisticio que se ofrecen a Bulgaria debiendo recordarse al efecto que Lord Moran, ha estado consultando con Churchill, quien también se entrevistó con el Mariscal Tito, el primer ministro yugoslavo Dr. Subic y el primer ministro griego Sr. Papandreu.

Posteriormente, Papandreu se entrevistó en El Cairo con el Sr. Churchill y se supone que en las conversaciones se trató de Bulgaria, siendo sus resultados satisfactorios.

Informaciones muy confidenciales dicen que las condiciones que se presentarán a los búlgaros incluyen tres cláusulas principales.

Primero: Desarme e internamiento de tropas alemanas en Bulgaria o en territorios ocupados por los búlgaros.

Segundo: Derecho de las aliadas para transferir por Bulgaria, a la zona de Tracia y Macedonia. Aunque se cree que los búlgaros intentarán negociar las condiciones de paz, se cree que no como base de negociaciones esperanzadas, que los búlgaros cedan enseguida. Esta impresión parece corroborarse por la declaración del ministro búlgaro en Ankara, Sr. Balabanov, quien declaró a un representante de la United Press que el Sr. Moshanov había partido para El Cairo para recibir las condiciones de paz de las Naciones Unidas.

DECLARACIONES DEL PREMIER HUNGARO

LONDRES, 30 (Unidad). — La agencia noticiosa húngara informa desde Budapest que el nuevo

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan S. 4)

Año LXVI Montevideo, Jueves 31 de Agosto de 1944 Núm. 20.438

A 50 kilómetros de Bélgica

LONDRES, 30 (Unidad). — Los ejércitos aliados, en profundos avances que los llevaron a 65 kilómetros al oeste del Sena y los situaron a menos 50 kilómetros de Bélgica, han penetrado ya en la zona de las plataformas de lanzamiento de las bombas voladoras y han conquistado los importantes baluartes alemanes de Reims y Laon. Ambos flancos del frente alemán que por el ala izquierda se fijaba en Reims han sido destruidos, pues el enemigo se ha visto obligado a abandonar Reims en el ala derecha.

Debido a que los aliados habían rebasado la ciudad en su progresión, hacia el noreste durante la cual conquistaron Gournay, Beaumont, Marselles en Beaumont.

Gournay dista solamente 65 kilómetros de Dieppe en la costa del mar y se informa que la zona comprendida entre ambas ciudades está cruzada de rampas de lanzamiento de bombas cohetes.

Elsenhower ha lanzado todo el poderío de por lo menos cuatro ejércitos en la gran ofensiva tendiente a adueñarse de la región de donde parten las bombas voladoras y a llegar a la frontera del Reich por el corredor de las Ardenas y el valle del río Mosa.

Tanto el uno como el otro, dista apenas 50 kms. de las vanguardias aliadas. Para oponerse a esas fuerzas el alto comando alemán dispone de unos 100.000 hombres cansados, desorganizados y mal pertrechados. Las unidades alemanas procedentes del curso inferior del Sena, que avanzan ahora sobre una frente continuada de 50 kms, cubrieron en 24 horas 40 kilómetros.

Las 2 localidades ocupadas por ellos, Gournay, Beaumont y Marselles, forman un triángulo que cubre el sector crítico y a su izquierda se encuentra el primer ejército canadiense y el segundo ejército británico, entre los cuales hay unidades polacas, holandesas y belgas. Los aliados aplastan los

Los ejércitos aliados, en profundos avances que los llevaron a 65 kilómetros al oeste del Sena y los situaron a menos 50 kilómetros de Bélgica, han penetrado ya en la zona de las plataformas de lanzamiento de las bombas voladoras y han conquistado los importantes baluartes alemanes de Reims y Laon. Ambos flancos del frente alemán que por el ala izquierda se fijaba en Reims han sido destruidos, pues el enemigo se ha visto obligado a abandonar Reims en el ala derecha.

Debido a que los aliados habían rebasado la ciudad en su progresión, hacia el noreste durante la cual conquistaron Gournay, Beaumont, Marselles en Beaumont.

Gournay dista solamente 65 kilómetros de Dieppe en la costa del mar y se informa que la zona comprendida entre ambas ciudades está cruzada de rampas de lanzamiento de bombas cohetes.

Elsenhower ha lanzado todo el poderío de por lo menos cuatro ejércitos en la gran ofensiva tendiente a adueñarse de la región de donde parten las bombas voladoras y a llegar a la frontera del Reich por el corredor de las Ardenas y el valle del río Mosa.

Tanto el uno como el otro, dista apenas 50 kms. de las vanguardias aliadas. Para oponerse a esas fuerzas el alto comando alemán dispone de unos 100.000 hombres cansados, desorganizados y mal pertrechados. Las unidades alemanas procedentes del curso inferior del Sena, que avanzan ahora sobre una frente continuada de 50 kms, cubrieron en 24 horas 40 kilómetros.

Las 2 localidades ocupadas por ellos, Gournay, Beaumont y Marselles, forman un triángulo que cubre el sector crítico y a su izquierda se encuentra el primer ejército canadiense y el segundo ejército británico, entre los cuales hay unidades polacas, holandesas y belgas. Los aliados aplastan los

EL DESARROLLO DE LA BATALLA DE FRANCIA

LONDRES, 30. (Especial). — Los observadores autorizados hacen los siguientes comentarios sobre el desarrollo de la batalla de Francia.

La batalla del Bajo Sena puede considerarse como desarrollándose en dos movimientos principales: a) La batalla de persecución y aniquilamiento en los cruces del Sena, y b) El gran movimiento de flanco que se está abriendo en forma de abanico desde la margen norte del mismo río.

Los observadores londinenses señalan que ambos movimientos son preponderantemente británicos. El ejército canadiense con sus poderosas contingentes del Reino Unido, más los elementos compuestos por holandeses, belgas y polacos, están todos comprometidos en la batalla de aniquilamiento.

Estas fuerzas se ven poderosamente ayudadas por las Fuerzas Aéreas Aliadas, de las cuales los "Typhoons" de la RAF, equipados con aparatos para el lanzamiento de cohetes constituyen los aviones más efectivos para destruir los tanques y barcos de guerra, mientras que los Spitfires armados con cañones están realizando un valioso cometido al atacar los tanques alemanes de coraza débil.

El gran movimiento de flanco que se está desarrollando desde la cabecera de puente de Dordogne y Verdon. El poderío de este movimiento no ha sido oficialmente anunciado; pero aún no resulta claro si su objetivo es el de crear una bolsa al norte del Sena a fin de atrapar los restos del VII ejército alemán que huye desorganizadamente, o si por el contrario se está planeando abrir otra zona de batalla en el propio Paso de Calais.

Los observadores londinenses también señalan que el nuevo cruce del Sena por los británicos indica que se ha resuelto ya un problema complicado.

Por su parte, los norteamericanos que avanzan fuertemente hacia el norte desde Evreux están ahora campando en los alemanes dentro de esta misma zona para que el propio ejército canadiense les asete el golpe de muerte. Los norteamericanos en su gran avance fueron los primeros en llegar a El Beuf, a 25 millas al sur de El Beuf, y, por consiguiente, que los británicos han pasado por medio de la línea de comunicación de los americanos.



Preparan el asalto final contra la línea gótica

ROMA, 30 (Unidad). — Las fuerzas del VIII ejército que operan en el sector del Adriático se han colocado a menos de 3 kilómetros de la línea Gótica y se apresan para emprender el asalto contra las poderosas fortificaciones de concreto y acero erigidas por los alemanes para defender el norte de Italia, considerándose que lancen el ataque de un momento a otro.

Mientras un destructor británico bombardeaba las posiciones enemigas de la zona de Pesaro, fuerzas polacas y británicas lanzaron una acometida que rápidamente tomó grandes proporciones y obligaron a escogidas fuerzas de paracaidistas a retirarse de la última saramita, inmediatamente al sur de las fortificaciones.

Las tropas del VIII ejército ocupan ahora todo el terreno elevado que domina el río Foglia, el cual corre paralelo al camino junto al que está situada la línea defensiva, en una extensión de 10 kilómetros desde la costa adriática.

Más al oeste, otras fuerzas aliadas ocuparon Bibbina y efectuaron avances hasta de 5 kilómetros por ese escarpado territorio, colocándose a menos de 3 kilómetros de una de las líneas de fuertes principales.

Las tropas aliadas también realizaron avances a lo largo de la costa más allá de la ocupada localidad de Anfo, mientras que los polacos ocuparon varios puntos estratégicos entre los ríos Arzillo y Foglia, inclusive todas las colinas que se hallan entre Monte Bellina y San Angelo, desde donde se domina un extenso tramo del río Foglia.

Despachos del frente dicen que en la zona de Florencia se han realizado avances que han permit-

El radioemisor de Moscú anunció que la delegación rumana de paz, llegó hoy a la capital soviética.

Despachos oficiales de El Cairo, hicieron saber que había llegado a esa ciudad la delegación búlgara facultada para suscribir las condiciones de paz, las que al parecer ya quedaron convenidas entre el Sr. Churchill y el representante de los gobiernos griego, yugoslavo y búlgaro durante la reciente estadía del primer Ministro británico en Roma.

Esta circunstancia y la pública admisión del gobierno de Eslovaquia de su impotencia para mantener el orden en el país, indican que el completo éxito de la derrota de Rumania ha tenido el efecto esperado de arrastrar a los otros satélites del eje a hacer un nuevo repliegue en ese sector.

Se mantiene viva actividad de patrullaje en el frente del quinto ejército.

Poderosas formaciones de bombarderos, escoltados, atacaron dos ferrierías de petróleo y ferrocarriles en la zona industrial de Moravaska-Ostrava, en Checoslovaquia.

Otras formaciones atacaron las comunicaciones del norte de Italia, Hungría y Yugoslavia. Aviones de la fuerza aérea táctica prosiguieron sus ataques a puentes y caminos del norte de Italia y al transporte enemigo en el valle del Ródano. Otros aviones atacaron objetivos en la zona de batalla de Italia, puertos, transportes en Yugoslavia y Grecia, barcos e instalaciones portuarias en el golfo de Génova y en la costa adriática.

En estas operaciones fueron destruidos 21 aviones enemigos y desaparecieron 26 de los nuestros. Uno de nuestros aviones despareció de las operaciones nocturnas del 28 de agosto.

Las fuerzas del Mediterráneo realizaron aproximadamente 2.000 salidas.

LEVANTOSE EN ARMAS ESLOVAQUIA

LONDRES, 30. (Unidad). — Con ritmo de torbellino va desarrollándose la campaña aliada tendiente a separar del Eje a los estados meridionales europeos para alinearlos con las naciones unidas de la etapa final de la guerra contra Alemania. Según se desprende de la información cablegráfica que cuenta el arribo de delegaciones alemanas y búlgaras a Moscú y El Cairo, respectivamente, para firmar los correspondientes tratados de paz y del levantamiento ocurrido en Eslovaquia contra los alemanes.

En el sudeste de Europa a seguir su ejemplo. El complot distanciamiento de Bulgaria del eje se esperaba desde su caída. Este pueblo eslavado extirpado del sábado último, pero los dramáticos sucesos de Eslovaquia han constituido una grata sorpresa para el mundo aliado.

La radiofuerza de Bratislava, difundió esta noche un llamamiento del Presidente Tiso al pueblo eslovaco exhortándolo a restablecer el orden, perturbado por el estallido de la revolución en todo el país incluído en las fuerzas armadas.

Por esta razón el gobierno eslovaco, enfrentado a la destrucción general de la propiedad privada, ha tenido que dirigirse al ejército alemán pidiéndole que mende sus tropas a pacificar el país.

El rápido e implacable repulsa de los revoltosos están comenzando, pero el gobierno se compromete a no castigar a todos aquellos que inmediatamente dejan entre sus armas y proclaman informes sobre el movimiento de revuelta a que pertenecen.

Posteriormente habló el Ministro de Defensa y comandante en jefe del ejército, general Cade, denunciando la revolución y el movimiento que batallones enteros se habían plegado a los revoltosos.

Por su parte, las autoridades checas en Londres indicaron que el levantamiento en Eslovaquia prosiguió con gran vigor. El gobierno checo declaró que todos los militares, unidades de guerrillas y civiles que combaten a los alemanes son combatientes del ejército regular checo y dirigió un llamamiento al comando militar aliado pidiéndole apoyo para sus unidades.

Ante el mundo entero está demostrando sus valerosos sentimientos, su lealtad hacia la democracia. Es el primero en combatir con las armas en la mano por la república checoslovaca en el frente interno, constituido abiertamente en formaciones regulares militares.

Conquistaron Reims

PARIS, 30 (Unidad). — Los aliados conquistaron Reims. — LONDRES, 30 (Unidad). Las fuerzas norteamericanas, en un avance de 16 kilómetros más allá del río Aisne, en el Norte de Francia, han entrado en los suburbios de Laon, si es que no la han ocupado ya, en una fulminante ofensiva que las ha llevado a 57 kilómetros de la frontera belga y que ha cortado algunas de las principales rutas de retirada de la llamada costa de las bombas "tebol".

Mientras tanto, más al Oeste, los aliados posiblemente han ocupado Reims, cuya evacuación han anunciado oficialmente los alemanes.

Aunque las informaciones oficiales aliadas dicen que las fuerzas norteamericanas se hallan a 2 kilómetros del centro de Reims, noticias no oficiales expresan que la ciudad ha sido tomada ya y que las fuerzas norteamericanas siguen su avance hacia el Norte, en lo que parece ser un vasto movimiento envolvente.

Aunque no se han revelado informaciones oficiales referentes a la ocupación de Reims, se considera casi seguro que las tropas aliadas han penetrado ya en esa importante ciudad de la margen Norte del Sena a raíz de su evacuación por los alemanes, que según informaciones de Berlín, la abandonaron después de destruir las instalaciones portuarias y otros objetivos militares importantes.

La ocupación de Reims facilitará grandemente a las aliadas la prosecución de las operaciones ofensivas contra la zona Norte de Francia al permitirles desarrollar un gran avance por este sector, sin duda coordinado con el que realizan más al Este las fuerzas norteamericanas y que conducen a la destrucción de Reims y París.

Otras columnas norteamericanas operan a más de 150 kilómetros al Este de París y a menos de 145 de la frontera de Alemania, mientras que las fuerzas aliadas al Oeste de la capital, después de refundir en una sola sus cabezas de puente a través del río Sena en un frente de 80 kilómetros han emprendido ya la ofensiva hacia la zona de la costa Norte, donde están ubicados los dispositivos para el lanzamiento de bombas voladoras.

Las fuerzas aliadas que avanzan hacia Bélgica y Luxemburgo siguen hacia una su paso únicamente una resistencia muy leve y prosiguen su desplazamiento a razón de uno y medio kilómetros por hora.

Decenas de posiciones rebasadas por las fuerzas norteamericanas que las dejan a retroguardia para realizar en ella posteriores operaciones de limpieza, mientras siguen avanzando en busca de los objetivos más importantes. La ciudad de Reims está ya flanqueada por el Oeste y el Sur y se espera que quedará completamente rodeada dentro de pocas horas.

Despachos del frente revelan que el primer ejército norteamericano, al mando del teniente general Courtney Hodges, se ha hecho cargo de la ofensiva hacia Bélgica y Luxemburgo, reemplazando al tercero que se halla ba-

Los ejércitos aliados, en profundos avances que los llevaron a 65 kilómetros al oeste del Sena y los situaron a menos 50 kilómetros de Bélgica, han penetrado ya en la zona de las plataformas de lanzamiento de las bombas voladoras y han conquistado los importantes baluartes alemanes de Reims y Laon. Ambos flancos del frente alemán que por el ala izquierda se fijaba en Reims han sido destruidos, pues el enemigo se ha visto obligado a abandonar Reims en el ala derecha.

Debido a que los aliados habían rebasado la ciudad en su progresión, hacia el noreste durante la cual conquistaron Gournay, Beaumont, Marselles en Beaumont.

Gournay dista solamente 65 kilómetros de Dieppe en la costa del mar y se informa que la zona comprendida entre ambas ciudades está cruzada de rampas de lanzamiento de bombas cohetes.

Elsenhower ha lanzado todo el poderío de por lo menos cuatro ejércitos en la gran ofensiva tendiente a adueñarse de la región de donde parten las bombas voladoras y a llegar a la frontera del Reich por el corredor de las Ardenas y el valle del río Mosa.

Tanto el uno como el otro, dista apenas 50 kms. de las vanguardias aliadas. Para oponerse a esas fuerzas el alto comando alemán dispone de unos 100.000 hombres cansados, desorganizados y mal pertrechados. Las unidades alemanas procedentes del curso inferior del Sena, que avanzan ahora sobre una frente continuada de 50 kms, cubrieron en 24 horas 40 kilómetros.

Las 2 localidades ocupadas por ellos, Gournay, Beaumont y Marselles, forman un triángulo que cubre el sector crítico y a su izquierda se encuentra el primer ejército canadiense y el segundo ejército británico, entre los cuales hay unidades polacas, holandesas y belgas. Los aliados aplastan los

Conquistaron Reims

PARIS, 30 (Unidad). — Los aliados conquistaron Reims. — LONDRES, 30 (Unidad). Las fuerzas norteamericanas, en un avance de 16 kilómetros más allá del río Aisne, en el Norte de Francia, han entrado en los suburbios de Laon, si es que no la han ocupado ya, en una fulminante ofensiva que las ha llevado a 57 kilómetros de la frontera belga y que ha cortado algunas de las principales rutas de retirada de la llamada costa de las bombas "tebol".

Mientras tanto, más al Oeste, los aliados posiblemente han ocupado Reims, cuya evacuación han anunciado oficialmente los alemanes.

Aunque las informaciones oficiales aliadas dicen que las fuerzas norteamericanas se hallan a 2 kilómetros del centro de Reims, noticias no oficiales expresan que la ciudad ha sido tomada ya y que las fuerzas norteamericanas siguen su avance hacia el Norte, en lo que parece ser un vasto movimiento envolvente.

Aunque no se han revelado informaciones oficiales referentes a la ocupación de Reims, se considera casi seguro que las tropas aliadas han penetrado ya en esa importante ciudad de la margen Norte del Sena a raíz de su evacuación por los alemanes, que según informaciones de Berlín, la abandonaron después de destruir las instalaciones portuarias y otros objetivos militares importantes.

La ocupación de Reims facilitará grandemente a las aliadas la prosecución de las operaciones ofensivas contra la zona Norte de Francia al permitirles desarrollar un gran avance por este sector, sin duda coordinado con el que realizan más al Este las fuerzas norteamericanas y que conducen a la destrucción de Reims y París.

Otras columnas norteamericanas operan a más de 150 kilómetros al Este de París y a menos de 145 de la frontera de Alemania, mientras que las fuerzas aliadas al Oeste de la capital, después de refundir en una sola sus cabezas de puente a través del río Sena en un frente de 80 kilómetros han emprendido ya la ofensiva hacia la zona de la costa Norte, donde están ubicados los dispositivos para el lanzamiento de bombas voladoras.

Las fuerzas aliadas que avanzan hacia Bélgica y Luxemburgo siguen hacia una su paso únicamente una resistencia muy leve y prosiguen su desplazamiento a razón de uno y medio kilómetros por hora.

Decenas de posiciones rebasadas por las fuerzas norteamericanas que las dejan a retroguardia para realizar en ella posteriores operaciones de limpieza, mientras siguen avanzando en busca de los objetivos más importantes. La ciudad de Reims está ya flanqueada por el Oeste y el Sur y se espera que quedará completamente rodeada dentro de pocas horas.

Despachos del frente revelan que el primer ejército norteamericano, al mando del teniente general Courtney Hodges, se ha hecho cargo de la ofensiva hacia Bélgica y Luxemburgo, reemplazando al tercero que se halla ba-

Los ejércitos aliados, en profundos avances que los llevaron a 65 kilómetros al oeste del Sena y los situaron a menos 50 kilómetros de Bélgica, han penetrado ya en la zona de las plataformas de lanzamiento de las bombas voladoras y han conquistado los importantes baluartes alemanes de Reims y Laon. Ambos flancos del frente alemán que por el ala izquierda se fijaba en Reims han sido destruidos, pues el enemigo se ha visto obligado a abandonar Reims en el ala derecha.

Debido a que los aliados habían rebasado la ciudad en su progresión, hacia el noreste durante la cual conquistaron Gournay, Beaumont, Marselles en Beaumont.

Gournay dista solamente 65 kilómetros de Dieppe en la costa del mar y se informa que la zona comprendida entre ambas ciudades está cruzada de rampas de lanzamiento de bombas cohetes.

Elsenhower ha lanzado todo el poderío de por lo menos cuatro ejércitos en la gran ofensiva tendiente a adueñarse de la región de donde parten las bombas voladoras y a llegar a la frontera del Reich por el corredor de las Ardenas y el valle del río Mosa.

Tanto el uno como el otro, dista apenas 50 kms. de las vanguardias aliadas. Para oponerse a esas fuerzas el alto comando alemán dispone de unos 100.000 hombres cansados, desorganizados y mal pertrechados. Las unidades alemanas procedentes del curso inferior del Sena, que avanzan ahora sobre una frente continuada de 50 kms, cubrieron en 24 horas 40 kilómetros.

Las 2 localidades ocupadas por ellos, Gournay, Beaumont y Marselles, forman un triángulo que cubre el sector crítico y a su izquierda se encuentra el primer ejército canadiense y el segundo ejército británico, entre los cuales hay unidades polacas, holandesas y belgas. Los aliados aplastan los



• LLEGARON PRONTO A LA FRONTERA ALEMANA. — El correspondiente de la United Press que acompañó a las fuerzas del primer ejército norteamericano en Francia, señor Henry T. Gorell, pronostica que en base al progreso de las fuerzas aliadas, éstas llegarán a la frontera alemana dentro de diez o quince días, con importantes unidades.

• SONDEOS DE PAZ. — El cancliller señor Hull, en declaraciones a la prensa, expresó su esperanza de que al alto mando alemán proceda a consultar el deseo de realizar "sondeos en favor de una paz negociada". Añadió que, empero, la rendición incondicional sigue siendo el único término ofrecido por las naciones unidas a su enemigo.

• OCUPAN ESLOVAQUIA. — El cuartel general de las fuerzas checoslovacas emitió su primer comunicado que dice: "El 29 de agosto, el alto comando alemán procedió a evacuar la ciudad de Eslovaquia. Tropas checas y grupos de guerrilleros, tienen razón para resistir la ocupación alemana. Según noticias recibidas, la ciudad de Cadea, en la frontera de Moravia y Eslovaquia, fué tomada por los alemanes".

• ESTA SELLADA SU SUERTE. — Si Alemania buscara la concertación de un armisticio, las Naciones Unidas tendrían ya lista una nómina importante de los "criminales de guerra" del Eje, los cuales conforme al pacto de Moscú del 1.º de noviembre pasado, deben ser juzgados antes de que la lucha acabe oficialmente.

• EL DISCURSO DE SU SANTIDAD. — Se anunció que el Papa había terminado ayer de escribir el discurso que mañana viernes 1.º de setiembre, dirigirá por radiotelefonía al mundo entero, en ocasión de cumplirse el quinto aniversario de la guerra. El Sumo Pontífice, que hablará en italiano, lo hará a las 7.30 hora de Roma, que equivale a las 5.30 de la tarde del Meridiano de Greenwich, con 15000000 de escuchas.

• PRISIONERO EN FRANCIA. — El coronel John May Whit, uno de los hombres más ricos de los Estados Unidos fué hecho prisionero en Francia. Ha sido director de la División cinematográfica del coordinador de asuntos internacionales.

• LUCHARAN HASTA EL FIN. — Según anunció el D. N. B., el director de la prensa alemana señor Suedemann, dió a conocer la consigna para el resto año de la guerra, cuyo texto es el siguiente: "Seguiremos combatiendo, no importa donde ni por cuanto tiempo".

• ALTO FUNCIONARIO DE TIENTHO. — Las autoridades de Quito detuvieron a Luis Cordova Borja, ex presidente de la compañía de ferrocarriles del sur y Juan Vureff, de nacionalidad alemana, quien ejercía la jefatura de los almacenes y abastos del municipio y era al mismo tiempo dueño de los almacenes de víveres "Lucu".

• SE REUNIRA LA "DIETA". — La D. N. B. en un despacho de Tokio, dice que el gobierno japonés emitió un decreto por el cual se convoca a la "Dieta" para un período de sesiones de 5 días a partir del siete de setiembre.

El Jurado señor Carlos Fe'ton nos habla de los grandes méritos del Corriedale en el Uruguay

(Viene de la Pág. 9)

lección, son al mismo tiempo buenos productores de lanas y de carnes que han permitido al Corriedale por sus cualidades de doble propósito a conquistar éxitos llamativos en los mercados de comercialización de las zafas.

SUS EXITOS

Luego nos hace el señor Fulton una minuciosa descripción de su cabaña en la Patagonia Argentina y los triunfos obtenidos en las exposiciones del país hermano, habiendo obtenido en una de ellas el reservado campeón con un notable lote de lanas.

Nos dice que como los Corriedales del Sur, tienen más proporción de lana que los que pastan por estas latitudes, pero que las majadas uruguayas tienen poco que envidiarles en ese sentido.

Como ya lo he manifestado, nos repite el distinguido Jurado que ha sido orato húsper de nuestra capital, lo que más me ha llamado la atención es la uniformidad que he notado aquí en la fijación de la raza.

En nuestro ambiente, donde las grandes extensiones hace difícil o casi imposible el contacto de los que dirigimos la cría lanar, no hemos tenido el éxito que a simple vista se aprecia en el Uruguay en ese sentido.

Y quiero dejar constancia expresa, ya que el diario EL BIEN PUBLICO ha tenido la gentileza de pedirme mis impresiones como Jurado de la raza Corriedale en esta notable Exposición del Prado de Montevideo, que esa uniformidad que halaga mi gran vocación de criador y que me ha producido singular satisfacción, creo que se debe, además de a las condiciones de adaptabilidad de la gran raza, y de manera especial, a esa unión de los criadores uruguayos que los tiene en continuo contacto y que provoca enseñanzas mutuas que hablan eloquentemente de la caballería en los afanes por elevar a niveles más altos el sorprendente prestigio que ha alcanzado el Corriedale en el Uruguay.

Desco que este concepto sea conocido por los amigos orientales y colegas en la crianza de esta raza del porvenir.

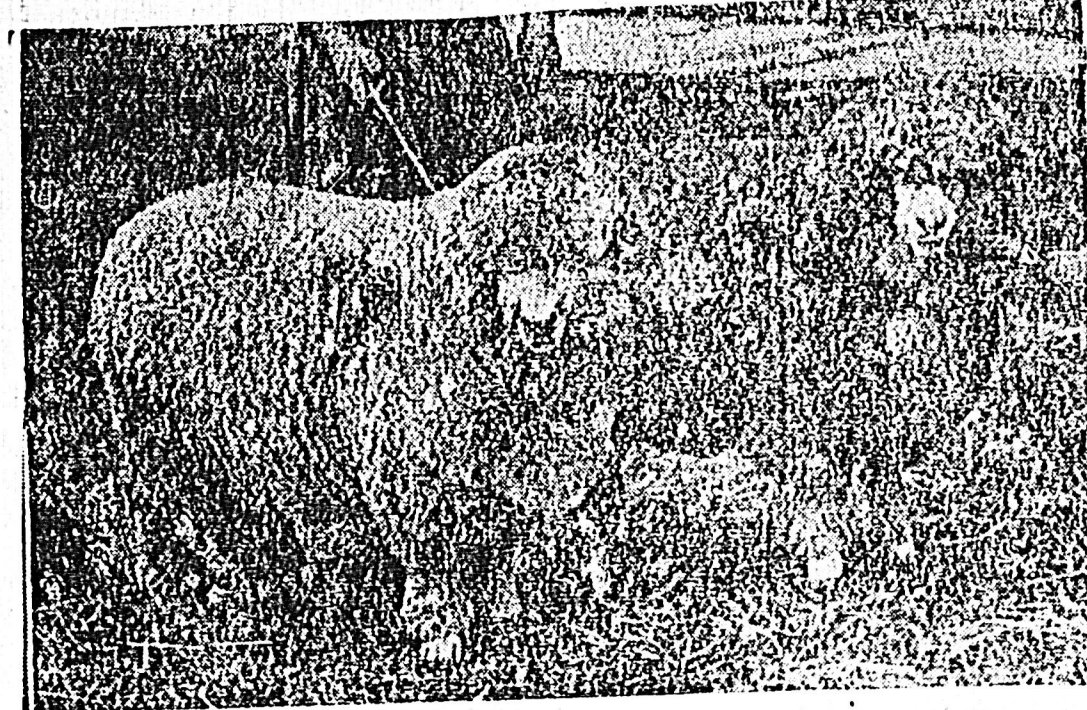
Estancia y Cabaña "LAS ROSAS"

DE PABLO SCREMINI E HIJOS * Estación Cerro Colprado

Premios obtenidos por este establecimiento en la 39.ª Exposición Nacional de Ganadería

PEDIGREEE

Reservado Campeón de Hembras 1er. Premio Borregos
2.º Premio Borregos

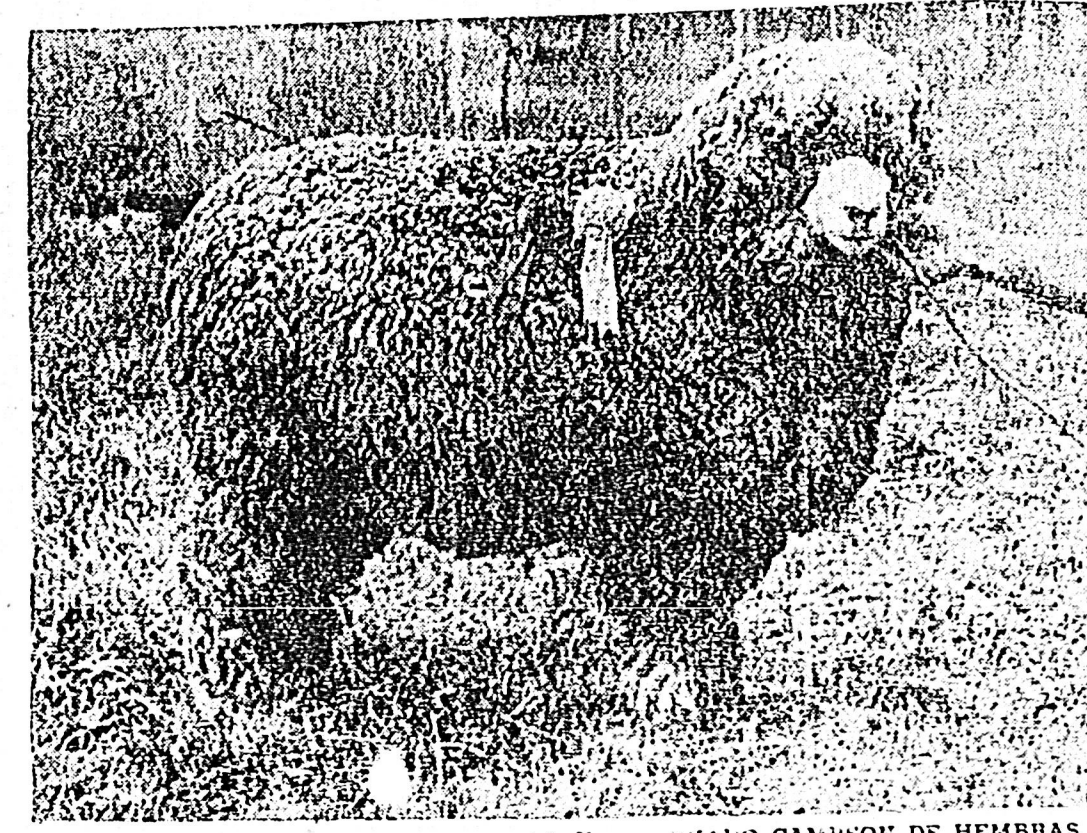


CUERPO DE LA RAZA CORRIEDALE PARA POR CRUZA F. Y D. 26

★ ★ ★

PUROS POR CRUZA

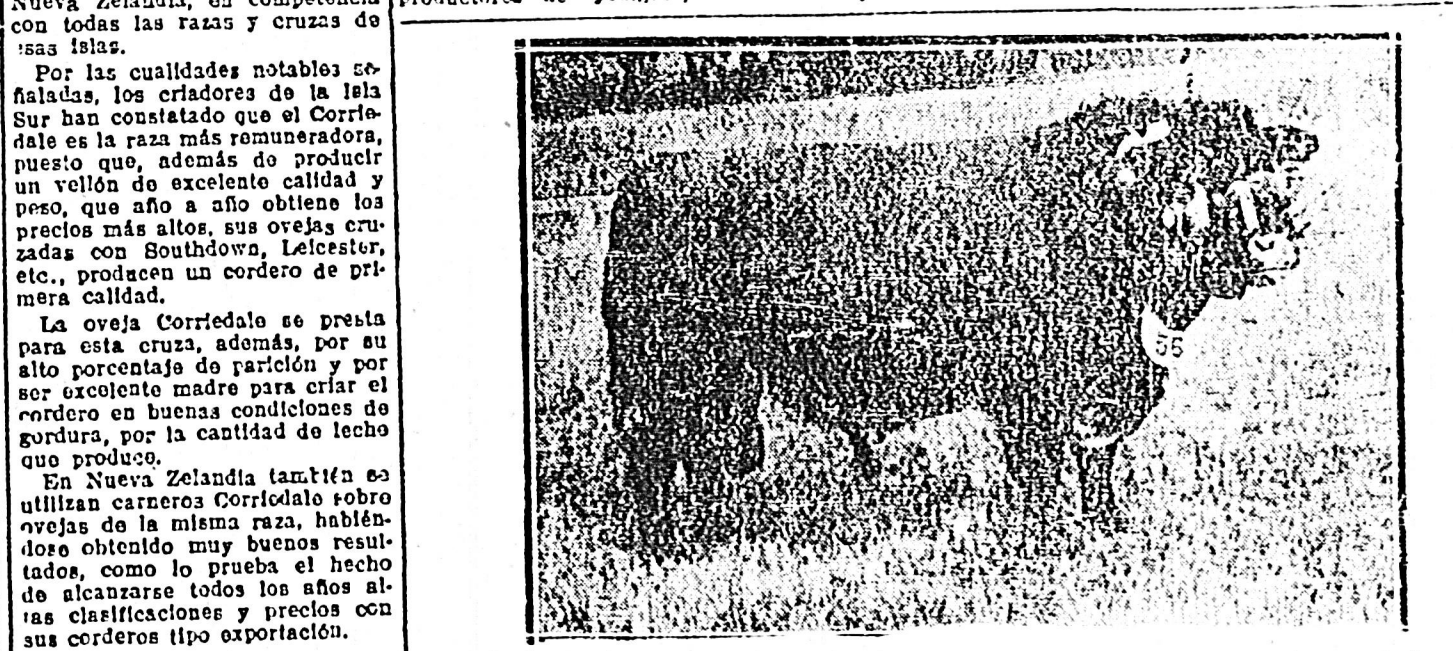
1er. Premio Borregos
Premio especial al mejor lote de machos
1er. Premio Borregos
Copa Little a la mejor pareja



T. 45. — PRIMER PREMIO DE BORREGOS Y RESERVADO CAMPEÓN DE HEMBRAS

INFORMES EN EL ESTABLECIMIENTO, O EN MISIONES 1466 — MONTEVIDEO

En la reciente Exposición del Prado obtuvo, con el producto presentado de la Raza Normanda, un primer premio y Campeón macho de dos años, con "QUEGUAY FLAMBEAU 14-6-3" y en la Raza Hereford, un segundo premio en la categoría de terneras, con GIPOY DEL QUEGUAY 7-3



EL CAMPEÓN SHORTHORN. — "San Juan Silver 12" gran Campeón de Machos del prestigioso establecimiento "Los Cerros de San Juan"

ESTANCIA Y CABAÑA "Santa María del Queguay"

Del Dr. Jacinto D. Durán

En la reciente Exposición del Prado obtuvo, con el producto presentado de la Raza Normanda, un primer premio y Campeón macho de dos años, con "QUEGUAY FLAMBEAU 14-6-3" y en la Raza Hereford, un segundo premio en la categoría de terneras, con GIPOY DEL QUEGUAY 7-3

POR INFORMES DIRIGIRSE AL ESTABLECIMIENTO AL Ingeniero ANTONIO M. DURAN RUBIO y HUGO DURAN DEL CAMPO — ESTACION QUEGUAY

Síntesis del Origen del Hereford Nuestra Principal Raza Vacuna

El Hereford, no obstante ser solo una raza local en Inglaterra, se ha vuelto casi cosmopolita en su distribución, y en quiza la raza en más alta estima para producir animales para viajes grandes distancias, junto con su valor para cruzar con otras razas, pocas hay que nada por su robustez, su actividad y habilidad para crecer y engordar donde el pasto no es ni abundante ni bueno.

Origen de la raza. — La raza al igual de las razas livianas, se cree que descendió de la antigua vaca colorada del Sur de Inglaterra, y hace cosa de un siglo y cuarto, era generalmente de color rojo o rojo oscuro con un blanco en la parte superior del cuello y en la parte inferior del cuerpo. Hasta principios del siglo XIX, el objeto principal para que se criara era para producir carne, y no para producir lana. Los animales eran cobados al llegar a los seis años de edad más o menos, y se criaban para ser vendidos como carne.

Alrededor de 1800, el Hereford fue reconocido por los criadores de carne, y se le dio el nombre de "Hereford". El Hereford fue introducido en América por el Dr. J. W. H. en 1820, y se le dio el nombre de "Hereford". El Hereford fue introducido en América por el Dr. J. W. H. en 1820, y se le dio el nombre de "Hereford".

Aspecto. — Los rasgos característicos del Hereford son: la cara, garbada, vibrante, pelo, pelo, partes inferiores e interior de las patas y la punta de la cola son blancos, con una tira del mismo color a lo largo del cuerpo y la parte inferior del cuerpo es blanco o rojo oscuro, variando en matiz de claro a muy oscuro. La piel es gruesa y resistente.

Primeros criadores. — El Hereford fue introducido en América por el Dr. J. W. H. en 1820, y se le dio el nombre de "Hereford". El Hereford fue introducido en América por el Dr. J. W. H. en 1820, y se le dio el nombre de "Hereford". El Hereford fue introducido en América por el Dr. J. W. H. en 1820, y se le dio el nombre de "Hereford".

EXTRACTO DEL ORIGEN DE LA GRAN RAZA SHORTHORN

Aunque los modernos tipos de la raza fueron formados, uno tras otro, durante el siglo XIX, el origen de la raza es muy antiguo. La raza fue introducida en América por el Dr. J. W. H. en 1820, y se le dio el nombre de "Hereford".

Origen de la raza. — La raza al igual de las razas livianas, se cree que descendió de la antigua vaca colorada del Sur de Inglaterra, y hace cosa de un siglo y cuarto, era generalmente de color rojo o rojo oscuro con un blanco en la parte superior del cuello y en la parte inferior del cuerpo. Hasta principios del siglo XIX, el objeto principal para que se criara era para producir carne, y no para producir lana.

Aspecto. — Los rasgos característicos del Hereford son: la cara, garbada, vibrante, pelo, pelo, partes inferiores e interior de las patas y la punta de la cola son blancos, con una tira del mismo color a lo largo del cuerpo y la parte inferior del cuerpo es blanco o rojo oscuro, variando en matiz de claro a muy oscuro. La piel es gruesa y resistente.

Primeros criadores. — El Hereford fue introducido en América por el Dr. J. W. H. en 1820, y se le dio el nombre de "Hereford". El Hereford fue introducido en América por el Dr. J. W. H. en 1820, y se le dio el nombre de "Hereford". El Hereford fue introducido en América por el Dr. J. W. H. en 1820, y se le dio el nombre de "Hereford".

Estancia "LAS TAPERAS"

de Eduviges Torres Negreira (hijo)



Borregos de 4 dientes, 1er. Premio obtenido con el único lote presentado, en la Categoría más concurrida. -Copa Sociedad Criadores del Ideal

VENTA PERMANENTE DE CARNEROS IDEAL, CARNEROS CORRIEDALE Y TOROS HEREFORD DE PEDIGREE Y PUROS POR CRUZA

ESTACION CHILENO - AGUAS BUENAS - Depart. DE DURAZNO

CABAÑA "BUSCHENTAL"

de José Francisco Chichet



Maria Elena 20 Mesetas, Reservada de Campeón Vacas de la Raza Holando-Uruguay en la Exposición del Prado de 1944. Vendida en \$ 4.000 a la Cabaña "Medallita"

PREMIO OBTENIDOS EN HOLANDO URUGUAY EN LA EXPOSICION DE 1944

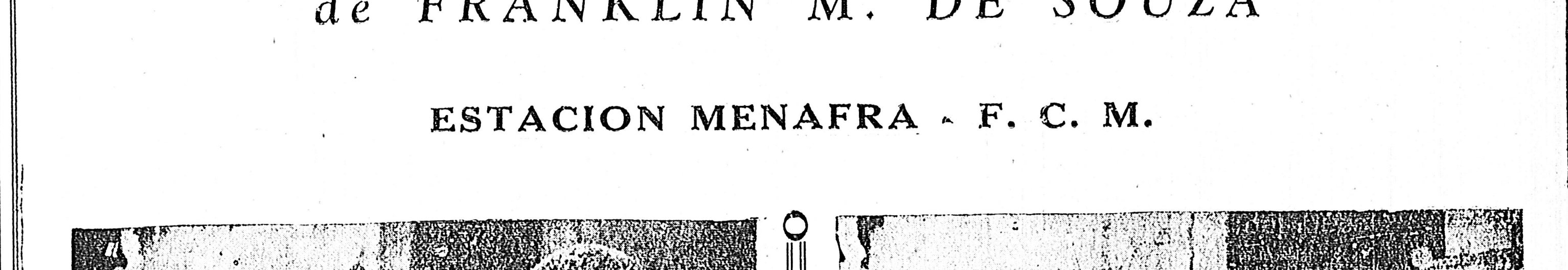
RESERVADO DE CAMPEON Y 2.º PREMIO DE VACAS
1.º, 2.º Y 3.º PREMIO EN VAQUILLONAS
1er. PREMIO EN TERNERAS
1er. PREMIO EN TOROS
2.º PREMIO PRODUCCION LECHERA EN VACAS
2.º PREMIO PRODUCCION LECHERA EN VAQUILLONAS

Venta Permanente de Reproductores de Pedigree y Puros de la Raza Normando Uruguayo

LIBERTAD Departamento de San José

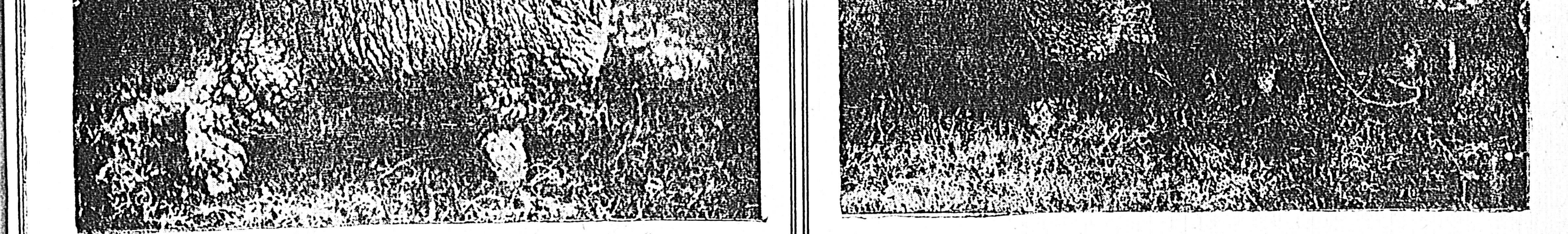
ESTANCIA "DON ESTEBAN"

de FRANKLIN M. DE SOUZA



EL CAMPEÓN SHORTHORN. — "San Juan Silver 12" gran Campeón de Machos del prestigioso establecimiento "Los Cerros de San Juan"

ESTACION MENAFRA - F. C. M.



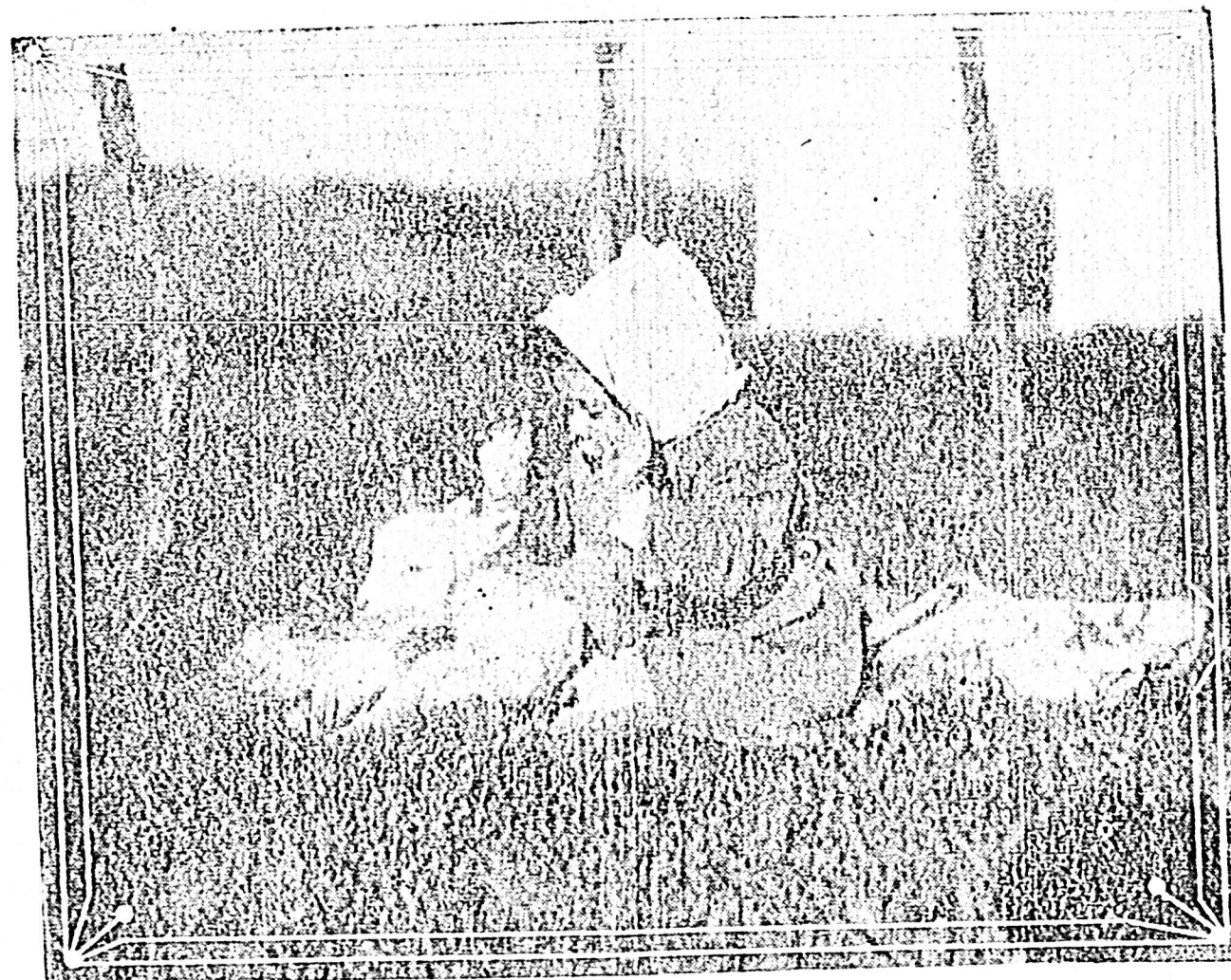
EL CAMPEÓN SHORTHORN. — "San Juan Silver 12" gran Campeón de Machos del prestigioso establecimiento "Los Cerros de San Juan"

Borrega ganadora del premio "SOCIEDAD DE CRIADORES DE MERINOS RAMBOUILLET" a la mejor hembra Corriedale P. P. C. descendiente del carnero N. 139 de la Cabaña "LA RABIDA"

Lote de Borregos P. P. C. categoría 67, ganadoras del Primer Premio

= Un record mundial =

La sucesión de JOSE A. CAORSI compró en \$ 8.000, en remate público culminando un agilísimo mercado en el que se vendió la oferta "CORRIEDALE" con entusiasta interés a



REID CREAT CHANCE TAT. 9 (a los 2 días de nacer), (cordero) — 1er. Premio Prado - Diciembre 1942; 1er. Premio en Palermo en 1943; Reservado Campeón del Prado en 1943; Campeón y Copa "Presidente de la Sociedad", por 2.ª vez, en 1944. Su padre "G. 2" y su madre "B. D. 26", han originado, con él, cuatro campeones, los que están produciendo a su vez en admirable forma

"ESTANCIAS Y CABAÑAS DE LA SUCESION DEL Dr. ALEJANDRO GALLINAL" COOPERAN CON EL PROGRESO OVINO NACIONAL al vender este reproductor